

1



AGREEMENT FOR THE PROMOTION AND PROTECTION

#### OF INVESTMENTS

## BETWEEN

# THE GOVERNMENT OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT

AND

## THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF MALAWI



•

.



The Government of the Arab Republic of Egypt and the Government of the Republic of Malawi (hereinafter referred to as the "Contracting Parties"),

Desiring to create favourable conditions for greater economic cooperation between them , and in particular for investments by investors of either Contracting Party in the territory of the other Contracting Party ;

Recognizing that the encouragement and reciprocal protection of such investments will be conducive to the stimulation of business initiatives and will increase prosperity in the territories of both Contracting Parties;

#### HAVE AGREED AS FOLLOWS :

÷

CONTRACTOR OF THE OWNER

1

 $\square$ 

#### ARTICLE I DEFINITIONS

1. For the purposes of this Agreement :

 a) "investment" means every kind of asset invested by a natural or juridical person, including the Government of a Contracting Party, in the territory of the other Contracting Party in accordance with the laws and regulations of that Party and, without restricting the generality of the foregoing, the term "investment" shall include :

(i) movable and immovale property as well as any other property rights in rem such as mortgage, guarantees, pledges shares, stocks and debentures of companies, or other rights or interests in such companies;

(iii) claims to money, ar claims to any performance having economic value and associated with an investment;

Ϊ(ii)

.

5-2

1

÷.

ţ

- (iv) intellectual property rights, including rights with respect to copyrights, trademarks, patents, industrial designs, technical processes, know-how, trade juridical rights and good will; and
- (v) any rights conferred by law or order contract and any licences and permits pursuant to law, instading the contract to search for, extract, cultivate and exploit natural asources,

and a change in the form in which assets are invested does not affect their character as investments;

(b) "investor" means any natural or juridical person, including the Government of a Contracting Party, who invests in the territory of the other Contracting Party;

"natural person" means, with respect to either Contracting Party, a natural person holding the nationality of that Contracting Party in accordance with its laws;

"juridical person" means, with respect to either Contracting Party, any entity established in accordance with, and recognized as a juridical person by its laws such as public institutions, corporations, foundations, private companies, linus, estable buients and organisations, and having permanent residence in Perfections of one of the Contracting Party:

runns' means income deriving, from an investment, and includes, in particular, official dends and interests;

H.

-

territory preams the land territory and territorial waters of each of the Contracting Parties, as well as the exclusive economic zone and the continental shelf that extends outside the fimits of the territory waters of each of the Contracting Parties, over which they have jurisdiction and sovereign rights pursuant to international law.

#### ARTICLE II PROMOTION AND PROTECTION OF INVESTMENTS

Each Contracting Party shall encourage and create favourable conditions for investors of the other Contracting Party to invest capital in its territory and, subject to its right to exercise powers conferred by its laws, shall admit such capital.

Investments of investors of each Contracting Party shall at all times be accorded fair and costable treatment and shall enjoy adequate protection and security in the territory of the other. Contracting Party. Neither Contracting Party shall in any way impair by intreasonable or discriminatory measures the management, maintenance, use, enjoyment or disposal of investments in its territory of investors of the other Contracting Party.

The Contracting Parties shaft periodice'ty consult between themselves concerning investment opportunities within the territory of each Contracting Party in various sectors of the economy to determine where investments may be most beneficial in the interest of both Contracting Parties.

## ARTICLE III

#### MOST FAVOURED-NATION PROVISIONS

investments of investors of one Contracting Party in the territory of the other [Contracting] Party and also the returns therefrom shall receive treatment] which is fair and equitable and not less favourable than that accords dim desired of the investments of its nationals.

.

7

2. Each Contracting Party shall in its territory accord to investors of the other Contracting Party as regards the management, use, enjoyment or disposal of their investments, treatment which is fair and equitable and not less favourable than that which is accorded to investors of any third State.

- -4

.

援

,

transferable

- ----

3. The provisions of this Agreement relative to the granting of treatment not less favourable than that accorded to investors of any third State shall not apply to any advantage or privilege accorded to investors of a third State by either Contracting Party based on the membership of a Contracting Party in a custom union, common market, free trade zone, economic multilateral agreement, or based on an agreement concluded between that Contracting Party and a third State on avoidance of double taxation or based on a cross border trade arrangement.

## ARTICLE IV COMPENSATION FOR LOSSES

- Investors of one Contracting Party whese investments in the territory of the other Contracting Party suffer losses owing to war or other armed conflicts, revolution, a state of national emergency, revolt, insurrection or riot in the territory of the latter Contracting Party shaft be accorded by the latter Contracting Party treatment as regards restitution, indemnification, compensation or other settlement, treatment no less favourable than that which the latter Contracting Party grants to investors of any third State.
  - Any payment made under this Article shall be prompt, adequate, effective and freely

ARTICLE V MATIONALIZATION AND EXPROPRIATION

the nationalization, expropriation or any other form of dispossession having effect equivalent to nationalization or expropriation that may be applied-by one Contracting Party against investments in its territory of investors of the other Contracting Party shall be applied exclusively for reason of public interest and pursuant to the law, and shall in no case be discriminatory. The Contracting Party adopting such measures shall pay to the investor or his r legal beneficiary an adequate indomnity in convenible currency without unjustified delay.

#### ARTICLE VE TRANSFERS

 With regard to the investments made in its territory each Contracting Party shall grant to investors of other Contraction Party, the right to feely transfer the income deriving therefrom and other payments related thereto, including particularly, but not exclusively, the following -

(a) investment returns;

(b) the indemnities provided for under Article IV and V:

(c) the proceeds of the sale or liquidation, in full or partial, of an investment; and

(d) the salaries, wages and other compensation received by the citizens of one Contracting Party who have obtained in the territory of other Contracting Party the corresponding work permits in relation to an investment, in accordance with applicable laws and regulations.

The immsfers referred to paragraph 1 shall be effected without delay in freely convertible foreign correctes.

- (1

Santastan Planta

ļ

11 11

3. The exchange rates applicable to transfers referred to in paragraph 1 shall be the rate of exchange prevailing at the time of the remittance.

4. The Contracting Parties undertake to second to the transfers referred to in paragraph 1 treatment not less layourable than 9 at accorded to transfers originating from investments made by investors of any third State.

#### ARTICLE VII SUBROGATION

In case one Contracting Party has granted any goarantize against non-commercial risks inrespect of an investment by its investor in the invitory of the other Contracting Party and has made payment to such investor under the guarantee, the other Contracting Party shall recognize the transfer of the right of such investor to the first mentioned Contracting Party, and the subrogation of that Contracting Party shall not exceed the original rights of the investor.

# ARTICLE (9) SETTLEMENT OF SPEEDED DISPUTS MEANING SAVESTMER) DISPUTS MEANING PARTY AND AN INVESTOR OF THE OTHER COPTRACTING PARTY

Any dispute which may arise between Contacting Party and an investor of the other Contracting Party shall be notified in writing, including a detailed information, by the investor to the host party of the investment and shaft, if possible, be well chamicably

If the dispute cannot be settled anicably within sex months Four the date of the written nontreption melificeed in paragraph 1, the dispute may be submitted upon request of the

	- -		. 7	• , / ,
	Ъ.	investor (his choice will be final)		
		(a)	to the competent courts of the Contracting Party in whose territory the investment was made;	
		(h)	to the International Center for the Settlement of Investment (ICSÍD) established by the Convention on the Settlement of Investment Disputes	
		· ·	between States and Nationals of other States opened for signature in Washington D.C. on 18 March 1965, if both Contracting Parties are member States thereof:	
(		(c)	to the Regional Center for International Commercial Arbitration in Cairo; or	
	r	d) ,	to an Ad-hoe Court of Arbitration established under the Arbitration Rules of Procedure of the United Nations Commission for International Trade law.	
	3.	Every dispute	shall be settled in accordance with -	
		(a)	the provisions of this Agreement;	
		(b)	the laws of the Contracting Party in whose territory the investment was made; and	
(		, (c)	principles of international law	
	and a second	binding for t	n made in accordance, with the provisions of this Article shall be final and ne parties in the dispute, and each Contracting Party shall execute such is a specific dispute of the specific dispute state of the specific dispute $\frac{1}{2}$	

· ·

# AR INCLE IN SETTI EMENTICE DISPUTES DETWEEN THE CONTRACTING PARTIES

· · .

t

-1.

÷.

1.0

1 e

1 Contractor (191) March Martin Contractor

Ś

.

Any dispute between the Contracting Parties concerning the interpretation or application of this Agreement shall be settled through negotiation.

 If a dispute cannot be so settled within six months from the start of the negotiation, it shall, upon the request of either Contracting Party, be submitted to an arbitral tribunal in accordance with the provisions of this Article.

- 3 The Arbitral Tribunal shall be constituted in the following way: Fach Contracting Party shall appoint an arbitrator and these two arbitrators shall then select a national of a third State who shall act as Chairman. The arbitrators shall be appointed within three months and the Chairman within five months from the date on which either of the Contracting Parties informed the other Contracting Party of its intention to submit the dispute to arbitration.
  - If, within the periods specified in paragraph 3 of this Article, the necessary appointments have not been made, either Contracting Party may, in the absence of any other agreement, invite the President of the International Court of Justice to make any necessary appointments. If the President is a national of either Contracting Party or if he is otherwise prevented from discharging that function, the Vice President shall be invited to make the necessary appointments. If the Vice President is a national of either Contracting Party or if he is prevented from discharging that function, the member of the International Court of Justice next in seniority, who in is not a national of either Contracting Party, shall be invited to make the necessary appointments.

The Arbitral Tribunal shall issue its decision on the basis of the rules contained in this Agreemant and in other agreements in force between the Contracting Parties, as well as of the principles of International Taw. The Arbitral Tribunal shall determine its own procedure and shall reach its decision by a majority of votes. Such decision shall be final and binding on both Contracting Parties. Each Contracting Party shall be bear the cost of its own arbitrator and its counsel in the arbitral proceedings, the cost of the Chairman and the remaining costs shall be borne in equal parts by both Contracting Parties. sta .

# ARTICLE X

#### AMENDMENTS

This Agreement may be amended by mutual consent of both Contracting Parties at any time after it is in force. Any alteration or modification of this Agreement shall be done without prejudice to the rights and obligations arising from this Agreement prior to the date of such alteration or modification until such rights and obligations are fully implemented.

#### APRENE SI

#### ENTRY INTO FORCE, DURATION AND TERMINATION.

4. This Agreement shall enter into force thirty (30) days after the later date on which the Governments of the Contracting Parties have notified each other that their constitutional requirements for the entry into force of this Agreement have been fulfilled. The later date shall refer to the date on which the last notification letter is sent.

This Agreement shall remain in force for a period of ten (10) years, and shall continue in force, unless terminated in accordance with paragraph 3

Fither Contracting Party may, by giving one (1) year's written nonce to the other Contracting Party, terminate this Agreement at the end of the mitial ten (10) year period or any time thereaffer.

- 9

2

1

7

1

ί,

.

批 問題 2 ť -10-Any obligations assumed by either Contracting Party under 4 or pursuant to this Agreement shall, to the extent necessary to fulfill such obligations, survive the termination of this Agreement. IN WITNESS WHEREOF ; the undersigned, being duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Agreement . Done in CAIRO in 21/10/1997 in two(2) originals in the English and Arabic languages, both texts being equally authentic FOR THE GOVERNMENT OF FOR THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF MALAWI THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT 7,1. 'e) Will M-1.10 (H.E Zafer EL-beshry) ( ( Hon. Dr. Mapopa Chipeta, Minister of State, Ministry of M.P.) Planning and International Minister of Foreign Affairs 'Cooperation Contraction of the たいした 不許